SABA Service-Instruction | T 182

FM/AM STEREO CASSETTE RECEIVER JOURNEY | Journey

Wichtige Hinweise

Die Sicherheit des Gerätes muß nach einer Reparatur oder Überprüfung erhalten bleiben. Es dürfen deshalb keine konstruktiven Merkmale des Gerätes sicherheitsmindernd verändert werden (z. B. müssen Abdeckungen ordnungsgemäß angebracht sein).

Ersatzteile müssen hinsichtlich ihrer Daten und ihrer Merkmale dem getauschten Teil entsprechen, damit die Sicherheit des Gerätes nicht vermindert wird. Verwenden Sie deshalb nur Original-Ersatzteile.

Avvisi importanti

La sicurezza dell'apparecchio deve rimanere conservata anche dopo una riparazione o un controllo. Perciò non è permesso di variare connotati costruttivi dell'apparecchio in modo che non garantiscono la sicurezza originaria (p. es. gli schemi di protezione devono essere fissati a regola d'arte).

I pezzi di ricambio devono corrispondere al pezzo da sostituire nei loro dati e nei loro connotati per garantire la stessa sicurezza dell'apparecchio. Usate perciò solo ricambi originali SABA.

Important note

The unit must remain safe after repair or checking. Therefore, no design features of the unit may be altered which would result in a reduction of safety (e. g. covers must be properly replaced).

With regards to their data and technical features, spare parts must correspond with the replaced part, so as not to reduce the safety of the unit. Therefore, only use original spare parts.

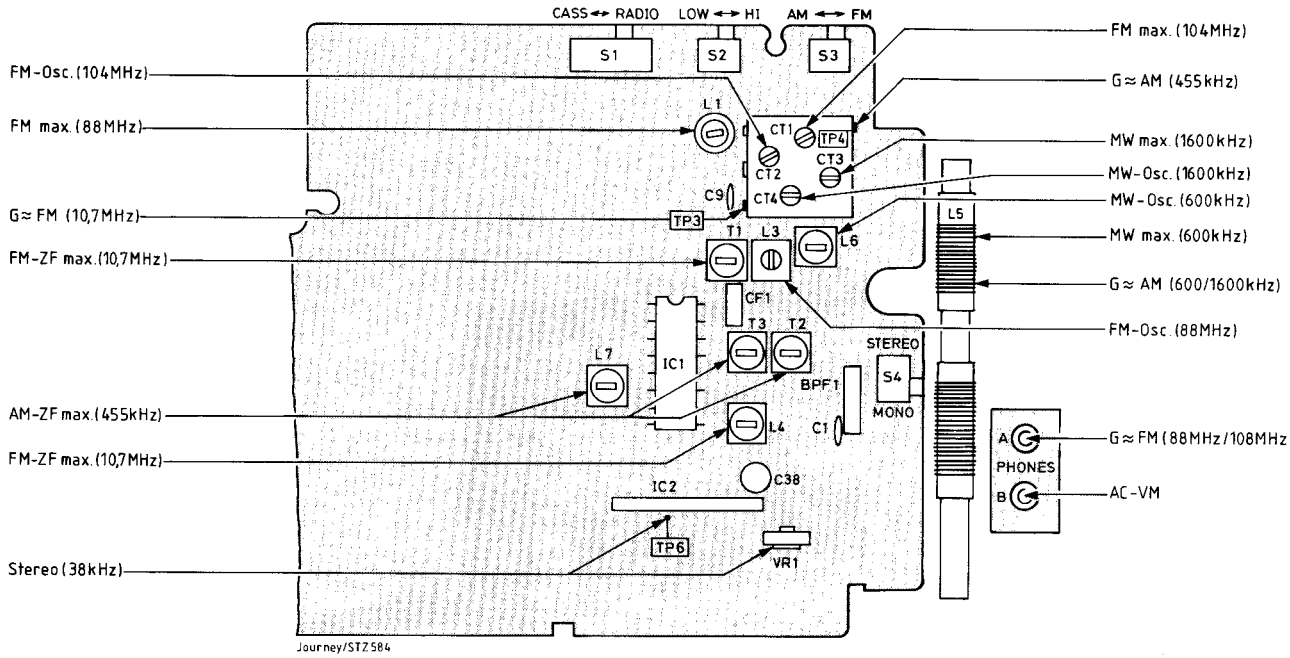
Recommandations importantes

L'appareil doit remplir les mêmes conditions de sécurité après une réparation ou une révision. Aucune caractéristique de construction de l'appareil ne doit donc être modifiée de telle sorte que la sécurité de l'appareil en soit diminuée (par ex., les couvercles doivent être remis en place correctement).

Les caractéristiques et les propriétés des pièces de rechange doivent coincider avec celles de la pièce qui est remplacée afin de ne pas réduire la sécurité de l'appareil. N'utilisez donc que des pièces de rechange d'origine.

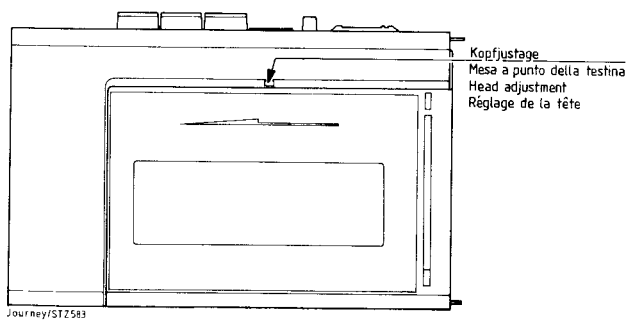
Abgleichanleitung · Istruzioni di taratura · Alignment Instructions · Instructions d'alignement

Radioteil · Parte radio · Radio section · Partie radio



Abgleichanleitung · Istruzioni di taratura · Alignment instructions · Instructions d'alignement

Cassettenteil · Register a cass. · Recorder section · Partie cassette



Kopfjustage

1. Testcassette 6,3 kHz wiedergeben
2. AC-VM an Buchse „Phones"
3. Tonkopfschraube auf max.

Mesa a punto della testina

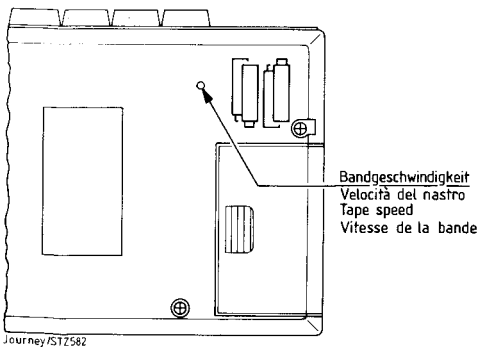
1. Riproduzione con cassette di prova 6,3 Hz
2. AC-VM su presa "Phones"
3. Regolare la tensione d'uscita mass. con la vite testina sonora anteriore

Head adjustment

1. Reproduce 6.3 kHz with test cassette
2. AC-VM on socket "Phones"
3. Head screw for max.

Réglage de la tête

1. Reproduire 6,3 Hz avec la cassette de test
2. AC-VM sur prise »Phones«
3. La vis à l'avant de la tête sonore sur max.



Bandgeschwindigkeit

1. Testcassette 3150 Hz wiedergeben
2. Tonschwankungsmesser an Buchse "Phones"
3. VR 400 auf Sollgeschwindigkeit

Velocità del nastro

1. Riproduzione con cassette di prova 3150 Hz
2. Il misuratore oscillaz. del suono su presa „Phones"
3. VR 400 a velocitá nominale

Tape speed

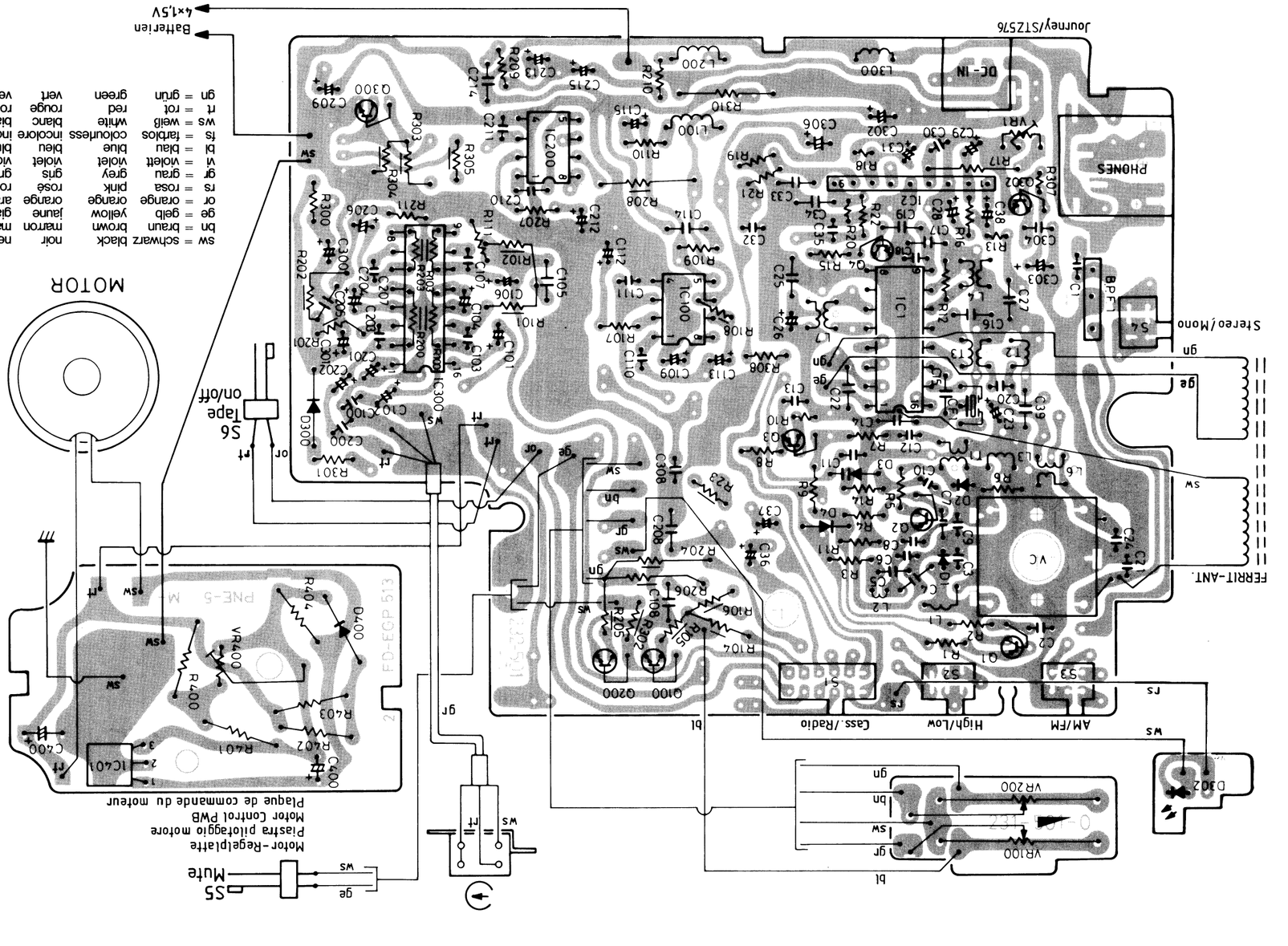
1. Reproduce 3150 Hz with test cassette
2. Pitch variation meter on socket "Phones"
3. Set the speed at the VR 400

Vitesse de la bande

1. Reproduire 3150 Hz avec la cassette de test
2. L'appareil de mesure du miaulement sur la prise »Phones«
3. Régler la vitesse de consigne avec le VR 400

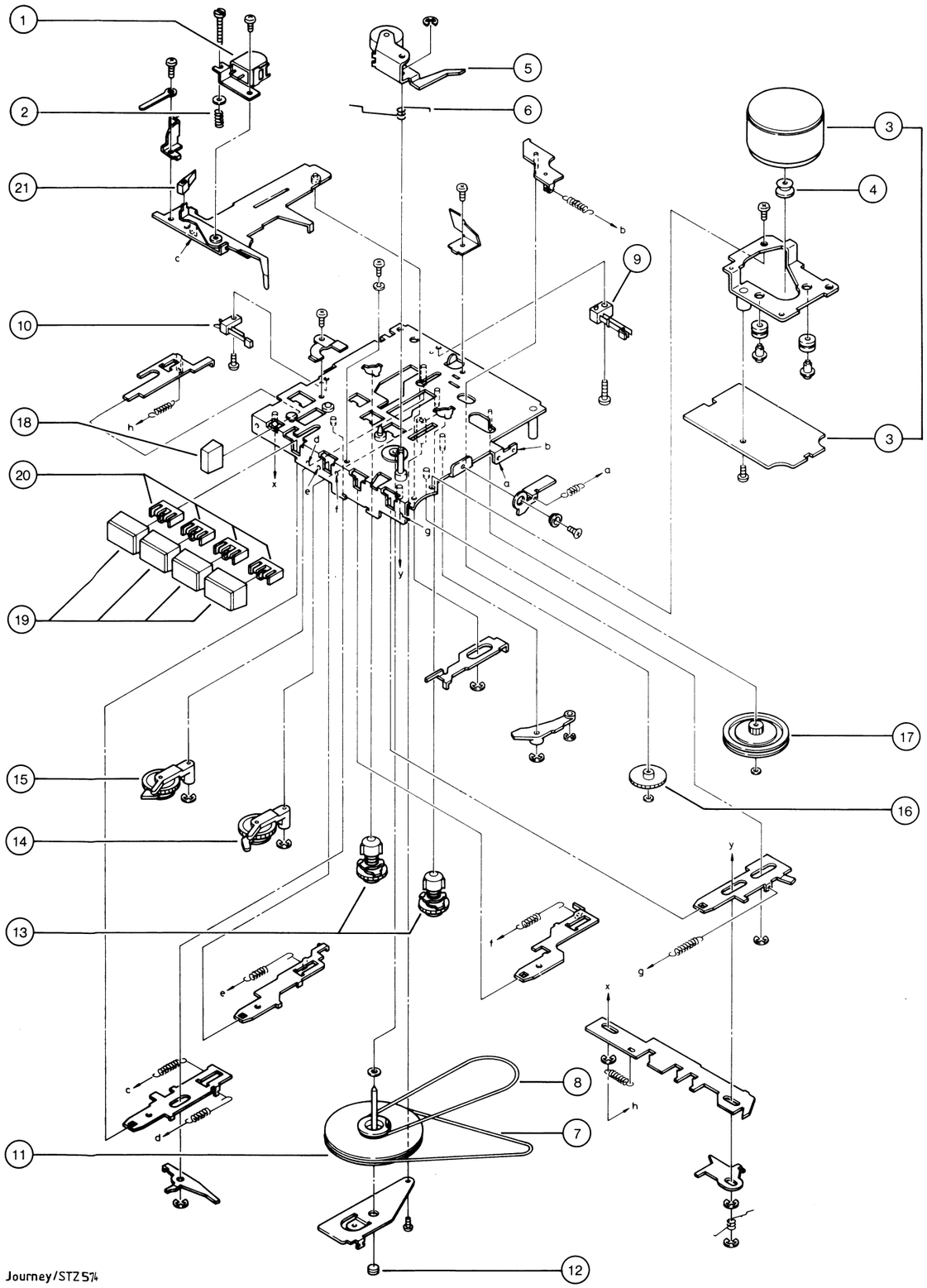
Gedruckte Schaltung · Piastre stampate · Printed Circuit · Circuit imprimé

Lötseite · Lato saldature · Soldering side · Coté soudure



Ersatzteillageplan · Dislocazione pezzi di ricambio · Spare parts position diagram · Plan de situation des pièces de rechange

Laufwerk · Meccanismo di scorrimento · Mech.-Ass' · Systemé d'entraînement



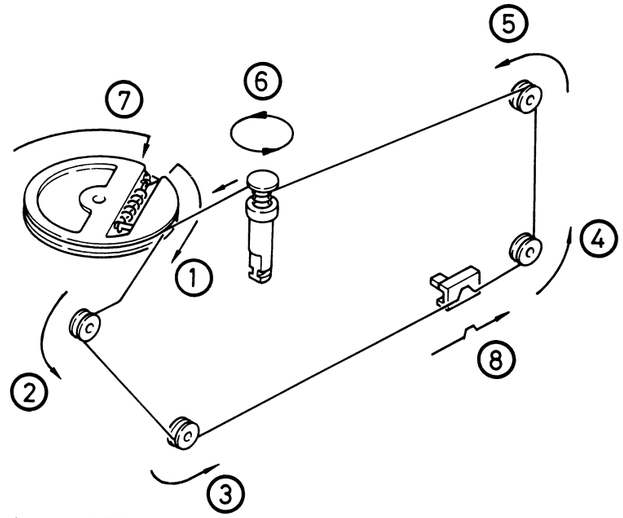
Journey/STZ574

Ersatzteilliste · Lista ricambi · List of spare parts · Liste de pièces détachées

SABA Ersatzteilliste	JOURNEY	T 182	Seite 1
Position / Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
Verpackung			
Versandkarton		4900 039 183	AM
Polster		4900 039 184	AL
Zubehör			
Kopfhörer		4900 039 185	BG
Ohrpolster		4900 039 181	AK
Bügel		4900 039 182	AU
Tragriemen		4900 039 186	AL
Tragetasche		4900 039 299	AY
Gehäuse			
Gehäusevorderteil kpl.		4900 039 187	BA
Cassettenhalter		4900 039 188	AS
Scharnier		4900 039 189	AK
Feder		4900 039 190	AE
Batteriefeder plus/minus	Gehäusevorderteil	4900 039 192	AF
Batteriefeder plus/minus	Gehäuserückwand	4900 039 193	AF
Batteriefeder plus		4900 039 194	AB
Batteriefeder minus		4900 039 195	AA
Gehäuserückwand		4900 039 202	AY
Batteriedeckel		4900 039 203	AT
Gehäuseoberteil		4900 039 204	AM
Knopf			
Lautstärke L		4900 040 049	AF
Lautstärke R		4900 040 050	AF
Cass./ Radio, UKW/MW		4900 039 206	AC
Senderwahl		4900 039 207	AE
Chassis			
Seilrad		4900 039 212	AE
Zugfeder		4900 039 213	AA
Skalenzeiger		4900 039 214	AB
Laufwerk			
1 Tonkopf		4900 039 216	AZ
2 Druckfeder		4900 039 217	AA
3 Motor kpl.		4900 039 218	BE
4 Riemenscheibe		4900 039 219	AC
5 Andruckrolle kpl.		4900 039 222	AH
6 Drehfeder		4900 039 223	AA
7 Riemen Capstan		4900 039 224	AF
8 Riemen Antrieb		4900 039 225	AF
9 Schalter Tape ON/OFF		4900 039 226	AG
10 Schalter Muting		4900 039 227	AG
11 Tonwelle		4900 039 228	AL
12 Justierschraube		4900 039 230	AA
13 Bandteller		4900 039 232	AH
14 Antriebsrad, Rücklauf		4900 039 233	AH
15 Antriebsrad, Vorlauf		4900 039 234	AH
16 Laufrad		4900 039 235	AA
17 Kupplung		4900 039 236	AH
18 Muting Taste		4900 039 238	AE
19 Cassetten Taste		4900 039 239	AH
20 Gelenkstück		4900 039 240	AA
21 Fühler Endabschaltung		4900 039 241	AA

SABA Ersatzteilliste	JOURNEY	T 182	Seite 2
Position / Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
Tuner-Verstärker-Platte			
IC 1 TA 7640 AP		4900 039 270	AU
IC 2 TA 7343 P		4900 039 271	AP
IC 100, 200 TBA 820 M		4900 039 272	AN
IC 300 LA 3155		4900 039 273	AP
Q 1,2 2 SA 1005 K		4900 039 274	AG
Q 3 2 SA 1048 GR		4900 039 275	AF
Q 4.100.200.300.302 2SC2785E		4900 039 276	AF
D 1.2.300 1 N 60 P		4900 023 898	AD
D 3 SD 115		4900 039 277	AF
D 4 KB 265		4900 023 895	AE
D 302 SLP155B-01		4900 039 278	AG
T 1, L 4		4900 039 279	AH
T 2, 3, L 7		4900 039 280	AH
L 1		4900 039 281	AG
L 2		4900 039 282	AG
L 3		4900 039 283	AH
L 5		4900 039 284	AM
L 6		4900 039 285	AH
L 100, 200		4900 039 286	AA
L 300		4900 039 287	AD
VC 1 Drehko		4900 039 288	AT
CF 1		4900 039 289	AH
BPF 1		4900 039 290	AH
R 109,209 2,2 Ohm		4900 039 291	AA
R 110,210 3,9 Ohm		4900 039 292	AA
VR 1 10 K		4900 039 293	AF
VR 100,200 10 K		4900 039 294	AI
S 1 Cass/Radio		4900 039 295	AK
S 2.3.4 Ton,AM/FM,Stereo/Mono		4900 039 296	AI
J 1 Kopfhörerbuchse		4900 039 297	AK
J 2 DC-Buchse		4900 039 298	AG
	Änderungen vorbehalten!		

Seillaufschema · Percorso cordina scala Pulley Diagram · Schéma du câble



Journey/STZ577